

LE LEMMENSOIS

Gazette du quartier
Cureghem – La Rosée



À toutes celles et ceux qui
arborent les rues de Lemmens

RP
REZOLUTION

1

Janvier 2023



ÉDITO

Place Lemmens, parc de la Rosée, rue de la Rosée, rue de la Bougie, rue du Chimiste, parc Liverpool, rue Heyvaert, chaussée de Mons.

La Rosée, A-Lem trait d'union, Comité de quartier Lemmens, La bougie, Antenne Liverpool, Gilbard, le Foyer des Femmes, l'Union des Femmes Libres pour l'Égalité des Droits, la Providence, le parc de la Rosée et le quartier Lemmens.

La MJ Rezolution vous présente un nouveau projet:

LE LEMMENSOIS

Gazette qui se veut accessible à tous, tant dans son contenu que sa rédaction. Articles, photos, dessins, podcasts, propositions... Ce magazine a pour but de faire porter la parole des habitants de Lemmens plus fort et plus loin. Tout le monde est le.la bienvenu.e, toute expression accueillie!

Quartier Lemmens, un quartier fort, un quartier vivant, un quartier vibrant. Des habitants, des vies, des histoires. Quartier Lemmens, un quartier qui en a dans le ventre.

Céline Renson, coordinatrice de la Maison de Jeunes Rezolution

TABLE DES MATIÈRES

p. 4 Territoires d'ici et d'ailleurs

p. 6 Dossier – L'espace public

p. 12 De l'ambition

p. 14 Un territoire inclusif?

p. 16 Récit de quartier

p. 22 Pour les bambins

p. 27 Une proposition...

p. 28 Solutions du jeu 1

TERRITOIRE D'ICI ET D'AILLEURS

DÉBAT AVEC LA FAMILIA BURUNDAISE

QUARTIER, TERRITOIRE, MOBILITÉ. POUR ALLER D'UN PAYS À L'AUTRE, ON A BESOIN DE PAPIERS

nous dit Ch*****. Parfois, maman part sans eux, parce que ça peut prendre du temps d'avoir les bons papiers pour le bon pays. Maman elle voyage beaucoup, dans plusieurs pays du continent Africain – elle y possède des maisons. Pas la même que des propriétaires lambdas, parce que ces maisons elle les fait construire, et elles ont un but social, ce sont des orphelinats.

Mais comment sont faites les frontières sur le continent Africain? “Ils ont tracés une ligne rouge” balance L****. Vachement vrai... Aux alentours de 1870, les pays européens veulent étendre leur souveraineté sur des territoires hors de l'Europe. Avec l'excuse d'amener la civilisation et la modernité sur le continent, les Blancs s'arrogent le droit de diriger et d'imposer leur vision sur le continent Africain. Pour mieux se partager le continent, les babtous tracent des frontières (bien loin de là, à Berlin en Allemagne bien sûr) sur base non pas des peuples et des empires d'Afrique, mais bien sur base des ressources et richesses du sol. Voilà pourquoi les frontières sur le continent africain sont souvent composées de lignes droites et d'angles. En comparaisons avec les frontières de l'Europe, ça saute aux yeux.

JE VEUX QU'IL N'Y AIT PLUS DE BLANCS EN AFRIQUE

affirme B**** avec panache. Ben oui, on ne peut qu'approuver. Après l'indépendance progressive du continent, les frontières sont restées, et avec elles des dirigeants presque tous à la solde du système néo-capitaliste érigé par l'homme blanc. La destruction et l'exploitation reste de mise, même si elle est plus insidieuse. Il n'empêche, une opposition des peuples s'est vite développée, fin 19^e début 20^e siècle, le panafricanisme fait son entrée sur scène. Toujours présent aujourd'hui, avec des strates militantes-politiques-culturelles plus ou moins diverses, on ose toujours espérer qu'il gagne peu à peu en hégémonie pour enfin sortir de l'emprise des blancsos.

TU PARLES EUROPÉEN ?

demande M****. Ben ouai, c'est pas encore gagné là. Surtout que la vision de l'histoire reste encore très européen-centrée. T'as pas appris à l'école toi, qu'une source fiable c'était une source écrite, qui est corroborée par d'autres sources écrites? Oui mais alors, on fait quoi des transmissions orales de l'histoire et de la mémoire – présente majoritairement dans les peuplades africaines? Tant que l'histoire appartient aux blancs, difficile de s'affirmer haut et fort. Il suffit de regarder la carte du monde – on utilise toujours la projection de Mercator qui fait paraître à tort l'Europe grande et au centre. Pourtant, la projection de Peters, bien plus juste, qui montre une Europe plus petite et une Afrique plus grande et centrée, existe depuis 1855! Et que dire du fameux "Musée de l'Afrique" à Tervuren, constitué presque uniquement d'objets volés et pillés lors de la colonisation? A quand la mise en place officielle par le musée de visite décoloniale comme le propose de son côté le collectif Mémoire Coloniale et Lutte contre les Discriminations? N'oublions pas, chers compatriotes, qu'il y a seulement 65 ans, certains belges jetaient bananes et cacahuètes à des congolais exposés dans un zoo humain lors de l'Exposition Universelle.

Débat mené par les jeunes de la MJ Rezolution

POUR ALLER PLUS LOIN

Edward Said, *L'orientalisme*

Amzat Boukari-Yabara, *Africa Unite!*

Gioia Kayaga, *Ensauvagement*

Le petit livre de la colère.

Frantz Fanon, *Peau noires masques blancs*

I am not your negro, film de Raoul Peck

DOSSIER L'ESPACE PUBLIC

QUESTION DE GENRE

Quand je sors dehors je dois faire attention à comment je m'habille. J'aime bien être propre et mettre des vêtements en bon état. Aussi je porte souvent des vêtements de sport pour être plus confortable. Le confort et l'hygiène sont importants pour moi.

Angela

Je ne me sens pas représentée dans l'espace public. À la TV, aux journaux, on a toujours les mêmes discussions par rapport à l'espace public. C'est quelque chose dont tout le monde parle mais dans la pratique, à quoi ça sert ? Je n'ai rien à dire. Je ne me sens pas représentée dans l'espace public.

Angelina

Je me sens mal à l'aise de prendre le transport public à cette heure-là. Parce qu'il y a des voleurs dans le métro et... des gens qui sentent mauvais !

Mariana

A large, abstract yellow graphic in the top left corner, consisting of several overlapping rectangular and curved shapes that resemble a stylized arrow or a series of steps pointing towards the right.

Chacun.e s'habille comme il ou elle le veut, surtout en ce qui concerne les femmes. Quand tu es une femme on a toujours quelque chose à te dire. Si tu portes une mini-jupe tu es une fille facile, et si tu portes un foulard, tu es soumise à ton mari. Voilà pourquoi il faut être bien dans sa tête et faire ce que chacun.e veut pour soi-même, peu importe ce que les autres en pensent.

MON CORPS, MON CHOIX ?

L'espace public est par définition public: il n'existe pas d'espaces interdits à quiconque, pas de "murs invisibles". J'ai choisi cette phrase parce que c'est vrai qu'il n'y a pas d'espaces publics interdits. Des murs invisibles il y en a, comme il y a des lieux où tu te sens à l'aise ou pas. Pour moi se sentir à l'aise est avoir le sentiment d'être bienvenu.e et accueilli.e. Souvent ce sont les autres qui te font ressentir ça. L'architecture peut être aussi plus ou moins accueillante. À Lemmens je trouve qu'il n'y a pas mal de lieux publics : des petits parcs, des places, enfin, des lieux ouverts à tout le monde (des cafés, des ASBLs, une salle de sport, etc.) donc c'est à ses habitants d'élever ou enlever les murs. Un mur invisible peut être un simple regard qui te dit "tu n'appartiens pas ici", du même qu'il peut être une invitation à la rencontre.

Mais pour les filles ce n'est pas la même chose que pour les garçons. L'espace public est très souvent réfléchi par des hommes, qui n'ont pas le même usage de la rue et du quartier que les femmes.

L'ESPACE PUBLIC, CENSÉ ÊTRE NEUTRE, L'EST-IL VRAIMENT ?

*Rocio, animatrice
Débat mené au sein de l'atelier média de Infor-Femmes*

DOSSIER — L'ESPACE PUBLIC

L'APPROPRIATION DE L'ESPACE PUBLIC



Regarde-nous au kiosque. Les copains. On adore venir ici le matin, quand il n'y a personne. Surtout les jours de pluie. C'est spécial. Juste le bruit de la pluie autour de nous, comme une prière.



Le quartier, en soi, dès que je sors de chez moi c'est la rue, l'espace public. Toujours chez moi, mon quartier, c'est ça qu'on veut. On veut des lieux faits pour se sentir à l'aise, des lieux où on soit les bienvenu.e.s. On veut sentir que, même si c'est un lieu de passage, on est à sa place.



⚡ Ma maman m'appelle "son petit poussin". Pourtant, ma mère n'est pas une poule et elle ne fait pas d'œufs. Elle les achète au marché de l'Abattoir. Samedi dernier, elle m'a amenée avec elle pour la première fois. J'ai adoré ! Tu as tout ce dont tu peux rêver au marché ! J'ai même pris une photo des wax pour vous montrer.

Il y avait de si jolis motifs que j'ai dit à ma mère que je voulais qu'elle me fasse un boubou avec, comme celui de mon oncle; mais elle dit que ce n'est pas à la mode et que mes jeans me vont très bien. Moi j'ai répondu que quand je me promènerai avec un si beau costume tous les autres garçons seront jaloux ; mais toujours pas. Je crois que ma mère ne sait pas faire de boubous en fait...

MAIS DES FOIS LA RUE N'EST PAS FAITE POUR NOUS.

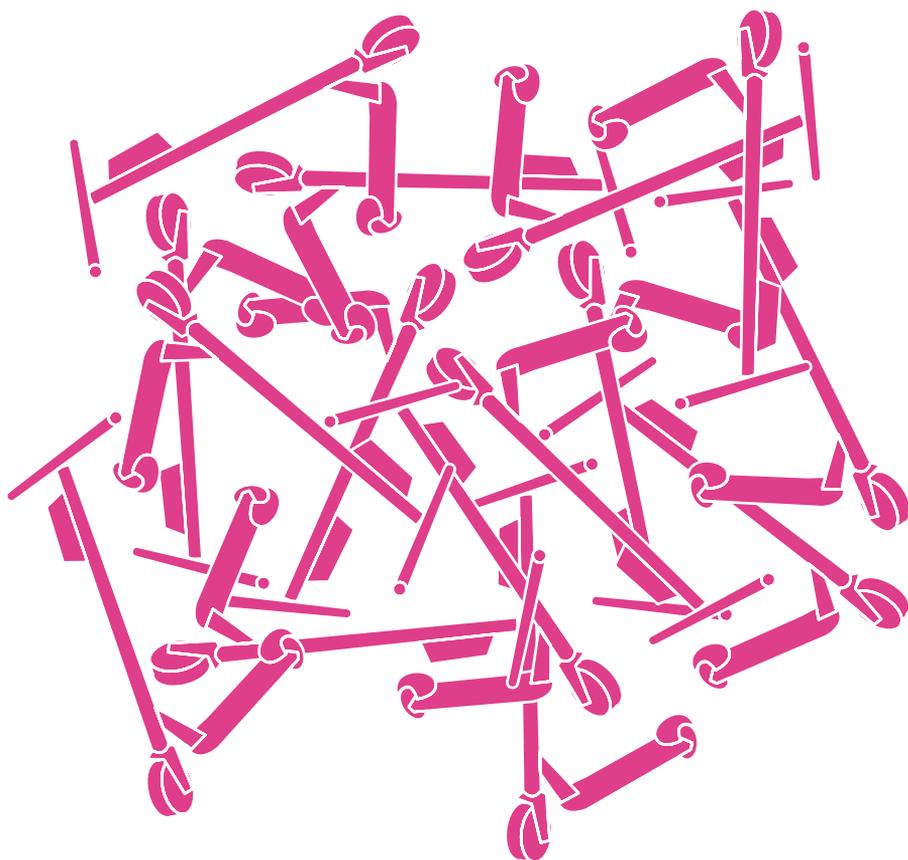


Par exemple, chaque fois que je tourne le coin de rue du Chimiste pour aller à la place Lemmens, je dois traverser le trottoir avant pour ne pas me prendre le poteau dans la figure.

C'est presque du cynisme: il s'agit d'un panneau pour indiquer qu'il s'agit d'un parking réservé aux personnes à mobilité réduite. Pour signifier cela, comme vous pouvez l'apercevoir dans la photo, on a dessiné une chaise roulante.

Paradoxalement, celles et ceux qui, comme moi, se servent d'une chaise roulante pour de vrai, doivent traverser la rue pour avancer à cause du panneau. Et le pire ce n'est pas un cas isolé, il y en a plein.





Moi ce qui me tient à cœur ce sont les trottinettes ! Les jeunes les “garent” n’importe comment ; des fois elles sont par terre et prennent toute la rue, des fois l’une sur l’autre. Je n’ai plus 20 ans pour sauter des obstacles chaque fois que je descends à l’épicerie !

FAITES UN PEU ATTENTION, S’IL VOUS PLAÎT !

*Balade photo réalisée avec l’atelier média de Infor-Femmes
Rocio, animation et écriture*



DE L'AMBITION !

TÉMOIGNAGES AU QUARTIER

Je connais quelqu'une qui voulait étudier et sa famille ne voulait pas. C'était la guerre, la guerre contre soi-même, contre sa famille et contre l'entourage.

Les raisons pour lesquelles une fille ne devrait pas sortir de la maison sont, d'un côté l'argent, car étudier est cher, et de l'autre le fait de se mélanger avec les garçons, qui est dangereux. Mais des fois ça c'est une excuse pour que les femmes restent au foyer parce qu'il y a qui croient encore que sa place c'est dans le foyer...

Ça a évolué, au Maroc beaucoup de filles vont à l'université de nos jours. Surtout dans les grandes villes. Bien sûr, la mentalité est très différente dans les petits villages. Du même qu'ici, des familles qui sont ici depuis plusieurs générations, ça arrive que la mentalité reste plus traditionnelle, plus à l'ancienne, qu'elle l'est aujourd'hui au Maroc.

Je connaissais une femme qui devait faire femme de ménage chez elle parce qu'elle avait beaucoup de frères et sœurs. Mais elle voulait étudier et elle est parvenue à le faire ! Finalement elle est devenue avocate et sa sœur chef de police. Mais c'est parce que sa famille était pour qu'elles le fassent. Si tu vas contre ta famille tu peux le faire mais tu dois quitter la maison et repartir à zéro. C'est une trahison pour eux. Tu vas tout perdre, ta famille et ta communauté. Il faut que le père de famille ou le mari, si la femme est mariée, soit d'accord. Le prix à payer pour s'émanciper est trop élevé. Voilà pourquoi la plupart des femmes font ce que leur famille attend d'elles, que ça soit étudier ou pas.

C'est pour ça que les pauvres restent à la maison mais après les femmes souffrent de dépression, frustration, etc.

**LES PRÉJUGÉS
SEXISTES,
LES DOUTES
SANS FONDAMENT
VIS-À-VIS
DE L'AUTORITÉ*
ET LES CHARGES
FAMILIALES
FREINENT
L'ÉVOLUTION
PROFESSIONNELLE
DES FEMMES.**

** au sens de faire valoir ses capacités
et ses compétences*

UN TERRITOIRE INCLUSIF ?

DES LOUPS

Ma cousine n'est jamais sortie de chez elle parce que dans sa famille on ne l'y autorisait pas, pour la protéger. Donc elle se sentait hyper fragile quand elle devait le faire. Tu vois, elle a 21 ans et elle ne connaît rien du dehors. La nuit, le dehors, elle avait hyper peur. Et moi je lui disais de venir dormir chez moi il fallait qu'elle demande sa maman etc. Et moi je lui dit: attends, je suis ta grande cousine, tu peux venir, tu as 21 ans, tu peux demander à ta mère, c'est bon. C'est juste que sa mère lui a trop dit qu'il y a des gens dangereux dehors donc elle est tétanisée.

ET POURTANT, ELLE NE VA PAS RESTER TOUTE SA VIE RENFERMÉE CHEZ ELLE, UN MOMENT DONNÉ IL FAUT SE CONFRONTER, IL FAUT GRANDIR.

UNE ÉDUCATION DIFFÉRENTE

On a été éduquées dans le tabou. Et nos parents aussi ils vont pas t'expliquer. C'est pour ça que c'est hyper difficile de faire autrement. Ma grande-mère c'était non et basta, on ne cherche pas les raisons. Ma maman aussi c'était non et point :

LES FILLES NE TRAÎNENT PAS DEHORS. POINT.

Et moi qui lui répondait: mais qui t'a dit que moi j'étais une fille? Non, non, moi si c'est ça être une fille je ne veux pas être une fille ! Avec le temps, en grandissant, j'ai appris la citation de Simone de Beauvoir " on ne naît pas femme, on le devient " et tout a pris du sens. Parce que si être une femme c'est avoir plein de restrictions,

JE PRÉFÈRE ÊTRE QUELQUE CHOSE D'AUTRE.

Bien sûr qu'il y a des dangers et des hommes qui rôdent avec des mauvaises intentions. Mais c'est justement pour ça qu'il faut expliquer les raisons du non, il faut expliquer pourquoi. Et apprendre aux filles à se protéger, à dire NON à un garçon. Mais surtout,

CE SONT LES GARÇONS QU'IL FAUT ÉDUCUER À RESPECTER.

RÉCIT DE QUARTIER

22, V'LA LES FLAPS

28 AVRIL 2022, AU QUARTIER

“Mais qu’est qu’il se passe au quartier aujourd’hui? ”. En passant devant ce groupe de jeunes filles, cette phrase arrive à mes oreilles. Je suis alors rue de Liverpool, à hauteur du parc. C’est vrai que y a pas mal de monde à ce moment-là. Pas que d’habitude il n’y a personne, mais surtout qu’aujourd’hui, ce ne sont pas des gens du quartier qui sont là. Je lève les yeux: personnes de 30-40 ans, très bien sapés, plutôt types bcbg voir bourgeois – joli manteaux, petit foulard, beaux complets.

Mais whaaaat, c’est pas du tout le type de public du quartier ça. “Qu’est-ce qu’ils sont venus faire ici ?!” – me demandai-je tout en continuant à marcher. Quelques mètres plus tard, j’ai capté:

THE SOLO PROJECT

BRUSSELS

April 28 - May 1 2022

THE SOLO PROJECT

C’est pour ça qu’ils sont là. Tiens tiens, intéressant. Ce type de projet, c’est plutôt rare dans le quartier, carrément absent. Serait-ce à mettre en lien avec l’engouement qu’il y a autour du canal et la venue de nouveaux arrivants ? Serait-ce à mettre en lien avec le réaménagement progressif de morceaux de quartiers, pour l’instant épars, qui augmente la valeur socioéconomique du logement et de ses habitants ? Une trace de gentrification en cours peut-être ?

Je n’en reste pas là. Quand je vois tous les jours ces jeunes, et indirectement ces familles, qui bataillent face à un accès

difficile dans une série de domaine (scolaire, professionnel, loisir, etc.), qui se replient sur eux-mêmes parfois, qui sont victimes de relégation souvent, qui sont tous intelligents et dignes... Et bien je me demande vraiment quelle est la plus-value de ce genre de projet dans le quartier. Qu'est-ce que cela va amener à ces jeunes et ces familles, qui en sont complètement exclus ? J'ai crainte et appréhension. J'ai peur. J'ai peur qu'insidieusement, l'on évacue ces jeunes et ces familles. Que doucement, mine de rien, on les retranche dans des quartiers de plus en plus petits, pour finalement qu'ils en partent. Que ce beau quartier amoché, balaféré, écorché par les vicissitudes, que ce beau quartier joyeux, familial, égayé par la solidarité soit voué à disparaître. Pour laisser la place à un nouveau quartier, lisse, contemporain, démocratique. Beurk, j'en vomis presque.

Je vous assure pourtant que ces angoisses sont bien nourries. Regardons en détails: the Solo Project. Le nom déjà se positionne à l'encontre de la collectivité. Bref, passons. The solo projet, c'est une foire d'art de 4 artistes, Tanya Rumpff, Nada Odeh, Christophe Ménager & Eva Wuytjens. Ils vivent à New-York, Paris, Bruxelles, Anvers. Prix de l'entrée: 15 €. Ouvert pendant 4 jours, hébergé par le Circularium – tiens c'est donc ça qu'ils font, de l'économie circulaire – inauguré par Monsieur le Ministre Sven Gatz, d'ailleurs chargé de "l'image de Bruxelles". À titre d'exemple, une toile abstraite de l'artiste Christophe Ménager de 65 x 50 cm coute 300 €.

Initié par l'entité the Solo Project qui se veut internationale, quand on regarde sur leur site – *en anglais of course* – leurs galeries se retrouvent aussi bien à Bruxelles qu'à Paris, ou encore à Dakar, Amsterdam, The Hague, Rotterdam ou Anvers. Côté partenaires, de gros noms : entrakt, club paradis press, visit brussels, city dev brussels. Ça ne vous dit rien ? Moi si. City dev brussels, "construisons aujourd'hui la ville de demain", est mandatée pour de gros chantier de construction de nouveaux immeubles, durables et multifonctionnels, pensés dans une dynamique de rénovation urbaine.

RÉCIT DE QUARTIER

Un de leur dernier projet, le City Dox, “un tout nouveau quartier idéalement situé à l’entrée de la ville, le long du Canal à Anderlecht”. Un autre projet en cours, le City Gate, aussi sur Anderlecht: “À terme, ce projet changera le visage du quartier sur une superficie totale de plus de 130 000 m²”. Alléchant, n’est-ce pas ?

Visit Brussels, c’est un organisme d’intérêt public, dont le but est d’étendre et renforcer l’image de Bruxelles, en dynamisant et créant des expériences uniques pour les belges et les touristes. Les aspérités n’ont pas l’air bienvenue chez eux aussi, on préfère sans doute le lisse et poli ?

Club Paradis, une agence de comm’ spécialisé dans l’art, basé à Gand. Pas tellement liés aux habitants du quartier, ni intéressé par les dynamiques communautaires et les enjeux de la place Lemmens et alentours à priori donc.

Entrakt active des immeubles vide et prend en charge la gestion intégrale des bâtiments. D’ailleurs partenaires sur d’autres projet avec city dev, ils décrivent eux-mêmes leur public-cible: “Nous travaillons avec des propriétaires institutionnels et, au fil des années, nous avons établi des relations durables dans le secteur privé comme dans le secteur public. D’autre part, nous visons un public de résidents diversifié (artistes, artisanat, startups, initiatives sportives et HoReCa)”. Plutôt éloigné du quartier, n’est-ce pas ?

Le point commun de ces 4 partenaires: la soi-disant amélioration du cadre de vie des habitants bruxelloise.

La conséquence: l’augmentation du coût de la vie et donc l’exclusion des habitants initiaux.

L’objectif insidieux: une gentrification rondement menée.

Ce n’est pas pour rien que c’est Circularium qui accueille ce type de projet. Ils ont un magasin gratuit, ils ont de beaux acteurs socioculturels, mais combien sont réellement ouvert sur le quartier et s’adresse aux habitants présents ?

“Cureghem est un quartier en pleine mutation, ce sera une expérience passionnante pour nous de pouvoir contribuer à cette métamorphose pendant les cinq prochaines années. De plus, le développement de l'économie traditionnelle vers une économie circulaire atteint progressivement sa vitesse de croisière. Il y a aussi beaucoup de changements en cours à Bruxelles et nous voulons contribuer à cette dynamique avec le projet Circularium”, déclare Gerd De Wilde fondateur de Makett.

Quelle mutation? Quel changement? Le devenir du site est tout aussi inquiétant: Dieteren en est toujours propriétaire, et se laisse le temps de réfléchir à son devenir d'ici 2025 – ben oui, 2 000 m² à 10 minutes à pied du centre-ville, y a de quoi rentabiliser n'est-ce-pas?

Alors ce panier de crabes, acteurs de gentrification? On se le demande. Je reste en tout cas très dubitative de ce type d'actions dans le quartier. Quel avenir pour le quartier? Qu'advient-il de Lemmens? Que vont devenir Mohammed, Salwa, Anas, Intissar, Adam, Yassin, et tous les autres?

Lunergie

POUR ALLER PLUS LOIN

L'article "Communiqué de presse : le gouvernement bruxellois abandonne les ménages précaires sur le bord de la route vers la révolution", publié le 14 novembre 2022 par le Réseau habitat, www.habitatetrenovation.be dans l'onglet "Habiter+".

L'article "Quartier d'accueil cherche logements abordables. Le cas de Cureghem", publié le 19 décembre 2022 par IEB, écrit par Claire Scohier & Martin Rosenfield, www.ieb.be.

SOURCES

www.the-solo-project.com
www.citydev.brussels/fr
www.visit.brussels/fr/visiteurs/a-propos
www.clubparadis.be
www.entrakt.be/fr
www.circularium.be/fr

POUR LES BAMBINS

JEU 1 – UNE EXPRESSION VENUE DE CHEZ SOI



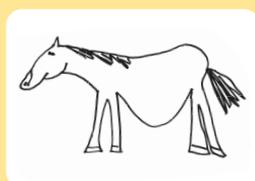
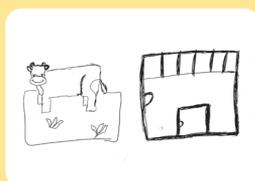
MERSUL PE PECURI
Marcher sur des ampoules

BUCHO DE ÉQUA
Ventre de jument

**AVOIR L'ESPRIT
D'ESCALIERS**

**MÁS VALE PÁJARO EN MANO
QUE CIENTO VOLANDO**

Mieux vaut un oiseau dans
la main que cent en train de voler



RÈGLES DU JEU :

1 Relie le pays avec l'expression correspondante

2 Relie chaque expression avec le dessin qui lui correspond

MAROC



BELGIQUE



ESPAGNE



BRÛLER LA
CHANDELLE PAR
LES DEUX BOUTS

ARĂȚI CA UN VIȚEL
LA UȘA NOUĂ

Ressembler à un veau
à la nouvelle porte

IFFATAH MBLA
WAMAN

Nager dans le vide

دحاو دي دجوت ثي ح
حي رت ست ن أ ن ك ي
ني دي ل ا

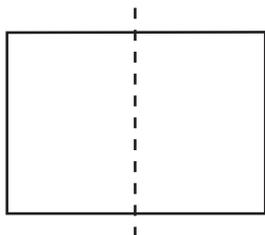
Là où se pose une main,
peuvent se poser deux mains.



POUR LES BAMBINS

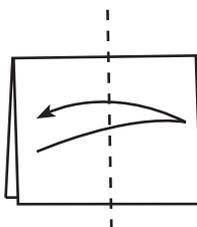
JEU 2 – UN BATEAU EN ORIGAMI

1



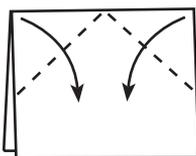
D'abord, prends une feuille rectangulaire et plie-la en deux horizontalement.

2



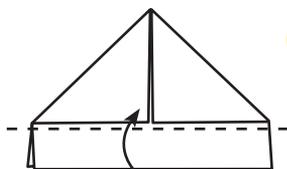
Plie en deux verticalement pour marquer le centre du papier et déplie-le.

3



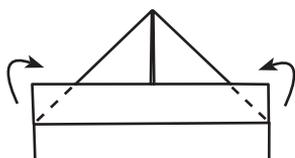
Replie les angles en diagonale vers l'intérieur jusqu'au repère réalisé dans l'étape 2.

4



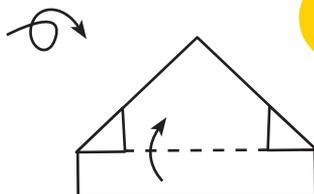
Plie la première bande horizontalement du bas vers le haut.

5



Rabats les petits angles qui dépassent à gauche et à droite vers l'arrière, puis retourne ton bateau horizontalement.

6

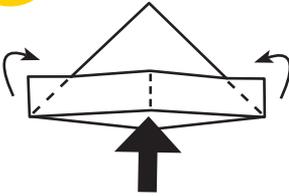


Plie la seconde bande horizontalement du bas vers le haut.

Du japonais 折紙 (origami), l'origine est l'art du pliage du papier. Aujourd'hui on va vous apprendre à faire un petit bateau!

Si la pluie t'ennuie, fais un petit bateau pour naviguer sur les flaques d'eau!

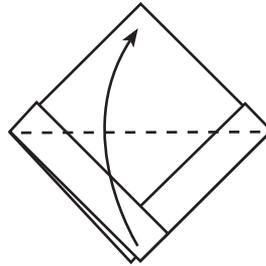
7



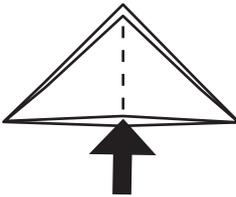
Replie les petits angles à gauche et à droite comme en étape 5. Tu obtiens une pyramide avec une petite poche à sa base. Fais pression sur les 2 points du bas (gauche et droite) tout en plaçant un doigt dans la "poche" pour ouvrir ta pyramide. En l'applatissant, tu obtiendras un carré.

Tourne à 45° le carré pour avoir un losange en main. Replie la 1^{ère} partie horizontalement du bas vers le haut au centre du losange. Fais la même chose avec la 2^{ème} partie au dos. Tu obtiens de nouveau une pyramide avec une poche à sa base.

8

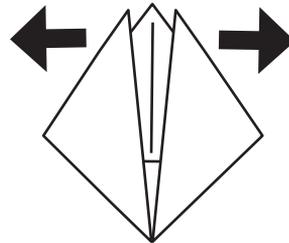


9

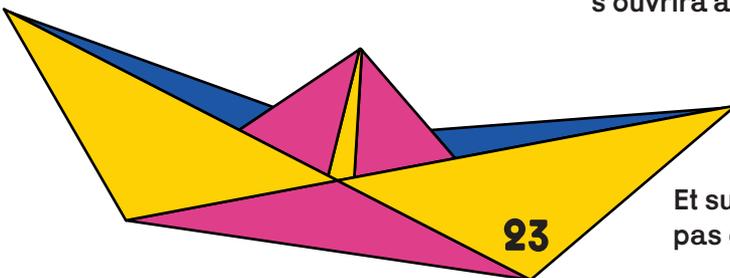


Comme dans l'étape 7, placez votre doigt dans la poche et faites pression sur les deux angles de la base pour obtenir un nouveau carré.

10



Pour finir, tourne le carré pour avoir de nouveau un losange en main. Tire les deux points vers la gauche et la droite. Le bateau s'ouvrira à toi!



Et surtout, n'oublie pas de bien le colorer!

BD D'ENFANT

ANONYME - FAIT À GILBARD

ON EST EN BELGIQUE



MAIS PENDANT LES VACANCES



ON PART EN VOYAGE...!



ON PREND L'AVION



ET ON ARRIVE AU PAKISTAN



DANS NOTRE GRANDE MAISON



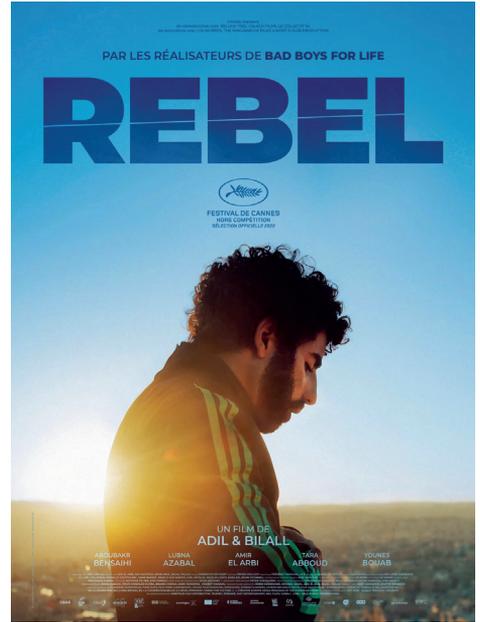
UNE PROPOSITION... DE FILM

REBEL

Réalisé par
Adil El Arbi & Bilal Fallah,
2022

Inspiré du propre vécu des réalisateurs, *Rebel* s'empare avec justesse et brio d'un sujet controversé et pourtant brûlant de nécessité: l'endoctrinement et la radicalisation d'une jeunesse désorientée. Ainsi, le film retrace le parcours tragique d'une mère au caractère d'acier et ses deux fils : d'un côté, Kamal, en quête de reconnaissance et de sens, qui décide de partir en Syrie pour aider les populations locales, avant de se voir contraint de rejoindre les rangs d'un groupe armé islamiste et de l'autre, Nassim, fragilisé par le départ de son frère, qui va devenir la proie des recruteurs de Djihad.

Loin d'esthétiser le terrorisme, Adil El Arbi et Bilal Fallah mettent en porte à faux les processus de radicalisation et dénoncent ainsi, sans concession les mécanismes et manipulations perfides des recruteurs implantés dans les quartiers. Dans le fond, *Rebel* se charge de mettre la lumière sur les causes qui poussent une jeunesse à partir.



Rebel est bouleversant à plein d'égards. Tout d'abord, dans le choix des acteur.rices, avec une mention spéciale pour Lubna Azabal qui joue le rôle de la mère et qui est juste exceptionnelle. Ensuite, la réalisation est impressionnante puisqu'elle conjugue des scènes de combat façon Hollywood à des moments chorégraphiés façon Bollywood, ce qui permet d'adoucir la cruauté de certains passages et donne une allure de conte moderne. En revanche, le film aurait gagné à être raccourci.

Je recommande vivement ce film, essentiel par son sujet ainsi que par l'originalité de traitement.

Maytoz

SOLUTIONS

JEU 1 – UNE EXPRESSION VENUE DE CHEZ SOI

MERSUL PE BECURI

“Marcher sur les ampoules” en roumain. Cette expression désigne une personne qui agit selon son éthique et sa justice personnelle, en détournant les lois et l’autorité si besoin.



Mariana

ةدحاو دي دجوت ثيح ، نيديلا حيرتست نأ ةحدي

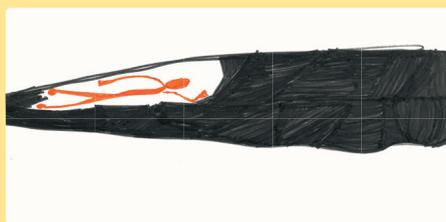
“Là où se pose une main, peuvent se poser deux mains” en arabe. Cette expression fait référence au partage, à l’hospitalité et à la générosité.



Jamila

IFFATAH MBLA WAMAN

“Quelqu’un.e qui nage dans le vide” ou “Faire du surplace” en arabe. Cette expression désigne une personne qui n’avance pas ou ne change pas.



Rabia

AVOIR L’ESPRIT D’ESCALIER

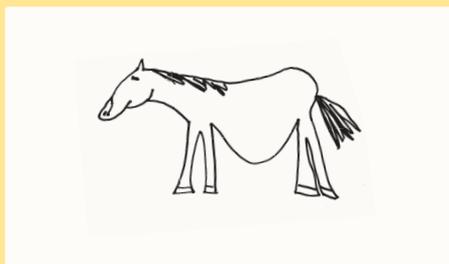
Cette expression aurait été inventée par Diderot. Car il se plaignait, lors d’une conversation, de ne pas parvenir à répondre du tac au tac à son interlocuteur lorsque ce dernier lui objectait quelque chose.

Ce n’était qu’après être parti, et arrivé en bas de l’escalier, qu’il trouvait les mots justes pour répondre. Donc, trop tard.



BUCHO DE ÉQUA

“Ventre de jument” en brésilien. Cette expression désigne une personne qui parle derrière le dos de celles qui ont été gentilles avec elle.

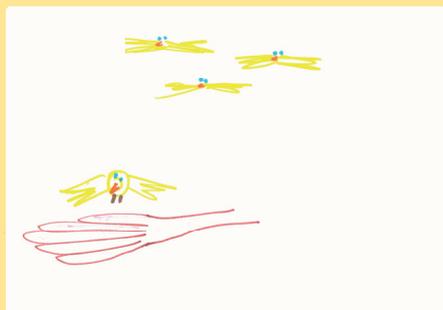


Angelina

MÁS VALE PÁJARO EN MANO QUE CIENTO VOLANDO.

“Mieux vaut un oiseau dans la main que cent en train de voler.” ou “Mieux vaut un tien que deux tu l’auras.” en espagnol.

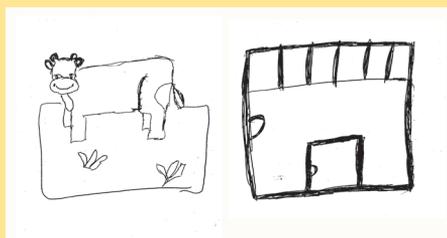
Cette expression signifie qu’il vaut mieux opter pour quelque chose que l’on peut obtenir immédiatement, plutôt que pour quelque chose de plus de valeur mais que l’on n’est pas sûr d’obtenir plus tard.



Rocío et Abdeslam
Animateu.rice.s

ARĂȚI CA UN VIȚEL LA UȘA NOUĂ

“Ressembler à un veau à la nouvelle porte” en roumain. Cette expression désigne les personnes qui restent les bras croisés, désintéressé.e.s, n’attachant aucune importance ou qui sont totalement indifférent.e.s de la chose ou de la personne concernée.



Angela & Mariana

BRÛLER LA CHANDELLE PAR LES DEUX BOUTS

Vivre sa vie trop intensément et donc, user son corps et son argent. Cette expression est apparue au XVI^{ème} siècle. À cette époque, on s’éclairait à la chandelle, mais ça coûtait bonbon, alors on utilisait une bougie que si c’était vraiment nécessaire, et si jamais un clampin décidait de brûler la chandelle par les deux bouts, il la gaspillerait bêtement.



UN PROJET MENÉ PAR LA MAISON DE JEUNES REZOLUTION, SOUTENU PAR LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE.

NOS PARTENAIRES: INFOR-FEMMES GILBARD ANTENNE LIVERPOOL

Pour plus d'information, nous écrire un courrier
ou participer à l'écriture du magazine, contactez-nous:

Instagram: [@mjrezolution](https://www.instagram.com/mjrezolution)

Mail: rezolution.asbl@hotmail.fr

GSM: [04 701 381 01](tel:0470138101)

Fixe: [02 524 12 58](tel:025241258)

Animations atelier et écriture: Rocio Roy Lassiera

Coordination: Céline Renson – MJ Rezolution

Graphisme: Victor Calame – Gilbard

Typographies: Maroni (Arthur Calame) & Karrik (Lucas Le Bihan)

Impression: Click Click Graphics

Édité en janvier 2023

